

C-326

Second Session, Thirty-seventh Parliament,
51 Elizabeth II, 2002

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-326

An Act to amend the Excise Tax Act

First reading, December 5, 2002

MR. CASSON

372076

C-326

Deuxième session, trente-septième législature,
51 Elizabeth II, 2002

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-326

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise

Première lecture le 5 décembre 2002

M. CASSON

SUMMARY

This enactment amends the *Excise Tax Act* by allowing the supply of health care services and property funded by the provinces to be zero-rated.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la taxe d'accise* de façon à ce que la fourniture de services de santé et de biens connexes subventionnés par les provinces soit une fourniture détaxée.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-326

PROJET DE LOI C-326

An Act to amend the Excise Tax Act

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise

R.S., c. E-15

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. E-15

1. Section 5 of Part II of Schedule V to the Excise Tax Act is replaced by the following:

1. L'article 5 de la partie II de l'annexe V de la Loi sur la taxe d'accise est remplacé par ce qui suit :

5. A supply (other than a zero-rated supply) made by a medical practitioner of a consultative, diagnostic, treatment or other health care service rendered to an individual (other than a surgical or dental service that is performed for cosmetic purposes and not for medical or reconstructive purposes).

5. La fourniture (sauf une fourniture détaxée) par un médecin de services de consultation, de diagnostic ou de traitement ou d'autres services de santé rendus à un particulier, à l'exclusion de services chirurgicaux ou dentaires exécutés à des fins esthétiques plutôt que médicales ou restauratrices.

2. Section 9 of Part II of Schedule V to the Act is repealed.

2. L'article 9 de la partie II de l'annexe V de la même loi est abrogé.

3. Schedule VI to the Act is amended by adding the following after Part I:

3. L'annexe VI de la même loi est modifiée par adjonction, après la partie I, de ce qui suit :

PART I.1

PUBLICLY FUNDED HEALTH SERVICES

1. In this Part, "insured person" has the same meaning as in the *Canada Health Act*.

2. A supply of any property or service but only if, and to the extent that, the consideration for the supply is payable or reimbursed by the government of a province under a plan established under an Act of the legislature of the province to provide health care services for all insured persons in the province.

PARTIE I.1

SERVICES DE SANTÉ SUBVENTIONNÉS PAR L'ÉTAT

1. Dans la présente partie, « assuré » s'entend au sens de la *Loi canadienne sur la santé*.

2. La fourniture d'un bien ou d'un service mais seulement dans la mesure où la contrepartie de la fourniture est payable ou remboursée par le gouvernement d'une province aux termes d'un régime de services de santé offert aux assurés de la province et institué par une loi de la province.

4. Section 34 of Part II of Schedule VI to the Act is replaced by the following:

34. A supply of a service (other than a service the supply of which is included in any provision of Part II of Schedule V and a service related to the provision of a surgical or dental service that is performed for cosmetic purposes and not for medical or reconstructive purposes) of installing, maintaining, restoring, repairing or modifying a property described in any of sections 2 to 32 and 37 to 40 of this Part, or any part for such a property if the part is supplied in conjunction with the service.

4. L'article 34 de la partie II de l'annexe VI de la même loi est remplacé par ce qui suit :

34. La fourniture de services (sauf ceux dont la fourniture est incluse dans la partie II de l'annexe V et ceux qui sont liés à la prestation de services chirurgicaux ou dentaires exécutés à des fins esthétiques et non à des fins médicales ou restauratrices) qui consistent à installer, entretenir, restaurer, réparer ou modifier un bien visé à l'un des articles 2 à 32 et 37 à 40 de la présente partie, et la fourniture en même temps que le service d'une pièce liée à un tel bien.